

Касательно: Руководство для мест службы в странах, затронутых коронавирусной инфекцией COVID-19, с правом на отпуск для отдыха и восстановления сил

Уважаемые коллеги, просим ознакомиться с прилагаемым руководством для мест службы в странах, затронутых коронавирусной инфекцией COVID-19, с правом на отпуск для отдыха и восстановления сил. С ним можно будет ознакомиться на веб-сайте [UN.org/coronavirus](https://un.org/coronavirus) и на “iSeek”.

В настоящее время Всемирная организация здравоохранения классифицирует коронавирусную инфекцию COVID-19 как пандемию. Поскольку все большее число стран объявляет чрезвычайное положение на национальном уровне, эта ситуация требует, чтобы сотрудники повсеместно действовали сообща, с тем чтобы удвоить усилия по сдерживанию и сокращению масштабов распространения и воздействия этой инфекции. Кроме того, поскольку национальные власти во всем мире применяют ограничения на поездки и вводят карантин в отношении лиц, въезжающих в затронутые страны или выезжающих из них, высока вероятность того, что такие лица окажутся в затруднительном положении во время транзита, что, возможно, приведет к тому, что операции останутся без необходимого для работы персонала. Важно будет также заранее обеспечить все более ограничивающиеся возможности для поездок в целях решения приоритетных оперативных и медицинских задач. Учитывая, что поездки серьезно увеличивают вероятность подвергнуть себя и других риску заражения коронавирусной инфекцией COVID-19, **важным шагом в деле уменьшения и снижения этого риска является сведение к минимуму всех поездок, включая поездки, связанные с отпусками для отдыха и восстановления сил.**

В тех случаях, когда поездки в связи с отпусками для отдыха и восстановления сил все же совершаются, необходимость в поездках следует анализировать с учетом i) рисков для сотрудников, совершающих поездки в районы, где в настоящее время происходит передача коронавирусной инфекции COVID-19, и ii) ограничений, введенных принимающей страной и страной назначения.

По мере быстрой эволюции мер реагирования на коронавирусную инфекцию COVID-19 многие страны принимают меры, в результате которых лицам, прибывающим из стран, затронутых коронавирусной инфекцией COVID-19, отказывают во въезде или вынуждают их проходить профилактический карантин, а некоторые страны ограничивают передвижение внутри страны. Во многих случаях полеты в затронутые страны и из них были сокращены или приостановлены, что еще больше осложняет нормальное функционирование системы отпусков для отдыха и восстановления сил. Постоянный комитет по периферийным местам службы Сети по вопросам людских ресурсов (Полевая группа) просит координаторов-резидентов в консультации с координаторами страновых групп Организации Объединенных Наций (СГООН) в местах службы с правом на отпуска для отдыха и восстановления сил следовать сценариям функционирования системы отпусков для отдыха и восстановления сил, изложенным ниже. СГООН следует принимать во внимание вопросы здравоохранения на местном уровне и, по возможности, сохранять свое оперативное влияние, а также согласовывать меры, касающиеся отпусков для отдыха и восстановления сил и принимаемые структурами Организации Объединенных Наций, присутствующими в данном месте службы.

Сценарий I. Места службы, где действуют полные ограничения на передвижение внутри страны, а также на въезд и выезд из страны.

Рекомендуемые действия:

Координатору-резиденту в консультации со СГООН предлагается отложить отпуска для отдыха и восстановления сил. Такая мера существенно снижает риск утраты оперативного потенциала в течение длительного периода времени (из-за того, что сотрудникам не разрешается возвращаться в связи с обязательными требованиями карантина) или может снизить риск распространения инфекции в местах службы с отпусками для отдыха и восстановления сил.

В случае уже утвержденного, но не начавшегося отпуска для отдыха и восстановления сил паушальная сумма на поездку не будет взыскиваться и будет использована для следующего отпуска для отдыха и восстановления сил с необходимыми корректировками, если сотрудник предоставит доказательства того, что он уже приобрел авиабилет и не может возместить расходы или внести изменения.

Сотрудникам, у которых откладывается одна или несколько поездок в связи с отпуском для отдыха и восстановления сил, будет предоставлена возможность взять один отпуск для отдыха и восстановления сил в сочетании с пятидневным специальным отпуском с полным сохранением содержания после того, как условия позволят возобновить отпуск для отдыха и восстановления сил. Когда поездки, связанные с отпуском для отдыха и восстановления сил, могут быть возобновлены, организациям следует разрешать поездки на основе поэтапного подхода в целях поддержания оперативного потенциала.

Сценарий II. Места службы, где действуют полные или частичные ограничения на выезд из страны в утвержденный пункт назначения для проведения отпуска в целях отдыха и восстановления сил и въезд обратно в страну, но разрешено передвижение внутри страны.

Рекомендуемые действия:

Координатору-резиденту в консультации со страновой группой ООН предлагается разрешить проведение отпуска в целях отдыха и восстановления сил **в пределах страны** (как правило, в столице, где не действуют ограничения на пребывание семьи). В надлежащих случаях суммы паушальных выплат должны быть скорректированы соответствующим образом. Если отпуск в целях отдыха и восстановления сил не может быть проведен в пределах страны, действует сценарий I. Информацию о временных изменениях места назначения для проведения отпуска в целях отдыха и восстановления сил и суммы паушальных выплат необходимо доводить до сведения Группы по периферийным местам службы по указанным ниже адресам электронной почты.

Сценарий III. Места службы, где нет ограничений на въезд в страну или выезд из нее.

Рекомендуемые действия:

Отпуск в целях отдыха и восстановления сил будет разрешен **только** в установленных для проведения такого отпуска местах службы, в которых нет никаких ограничений. Если после поездки в целях отдыха и восстановления сил сотруднику не будет разрешено вернуться в место службы, установленное для проведения отпуска в целях отдыха и восстановления сил, сотрудник будет рассматриваться как находящийся в поездке и иметь право на получение суточных в месте службы, установленном для проведения отпуска в целях отдыха и восстановления сил.

Сотрудник, желающий провести отпуск в целях отдыха и восстановления сил в месте, отличном от установленного места службы, должен получить предварительное разрешение от руководителя своей структуры. Координатору-резиденту совместно со страновой группой следует выработать общие критерии, которыми будет руководствоваться руководитель структуры в процессе принятия решений и на основе которых будет анализироваться пригодность мест, не являющихся местами службы, установленными для проведения отпуска в целях отдыха и восстановления сил, а именно действует ли в отношении такого места режим карантина и имеются разумные основания полагать, что сотрудник сможет вернуться из такого места в свое место службы по завершении отпуска в целях отдыха и восстановления сил.

Если на сотрудников, направившихся в другую точку, будет наложен карантин или если им не позволят вернуться к работе, такие сотрудники не будут иметь права на получение суточных.

Если утвержденный в настоящее время пункт назначения для проведения отпуска в целях отдыха и восстановления сил находится в стране, которая затронута COVID-19 и возвращение из которой в место службы может быть ограничено, страновая группа должна выбрать альтернативный пункт назначения и согласовать его с Группой по периферийным местам службы.

В соответствии со сценариями II и III сотрудник может **на добровольной основе** принять решение об отсрочке отпуска в целях отдыха и восстановления сил. Сотруднику, который пожелает отложить одну или несколько таких поездок, будет разрешено взять один отпуск в целях отдыха и восстановления сил в сочетании с пятидневным специальным отпуском с полным сохранением содержания.

Требования в отношении отчетности: страновая группа через координатора-резидента должна проинформировать исполняющего обязанности Председателя Группы по периферийным местам службы об изменениях, произведенных в соответствии с указанными выше инструкциями, направив письмо по следующему адресу:

г-н Джеймс Ханнеман, исполняющий обязанности Председателя Постоянного комитета по периферийным местам службы Сети по вопросам людских ресурсов (Группа по периферийным местам службы) — james.hanneman@undp.org, с копиями по следующим адресам:

г-жа Марта Элена Лопес, помощник Генерального секретаря по управлению людскими ресурсами, Секретариат Организации Объединенных Наций, и сопредседатель Сети по вопросам людских ресурсов — lopez22@un.org;

г-н Дэвид Бэрфилд, директор Управления людских ресурсов ПРООН и сопредседатель Сети по вопросам людских ресурсов — David.Bearfield@undp.org; и

г-н Эндрю Вильянуэва, аналитик по вопросам людских ресурсов Управления людских ресурсов ПРООН — Andrew.Villanueva@undp.org.

Настоящая Руководящая записка будет обновляться по мере развития ситуации, связанной с COVID-19.